KINH ÑAÏI PHÖÔNG ÑAÚNG ÑAÏI TAÄP

**QUYEÅN 46**

**Phaåm 15: NGUYEÄT TAÏNG**

**PHAÀN 1: Thaàn Chuû Nguyeät Traøng**

Toâi nghe nhö vaày:

Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû taïi nuùi Khö-la-ñeá, voán laø truù xöù thöôøng xuyeân cuûa caùc vò Tieân tu haïnh tòch maëc, cuøng vôùi chuùng ñaïi Tyø-kheo goàm caùc baäc Höõu hoïc vaø Voâ hoïc saùu traêm vaïn ngöôøi, ñoái vôùi caùc thöù phieàn naõo saâu daøy töøng buoäc chaët laáy chuùng sinh thaûy ñeàu ñöôïc giaûi thoaùt, chæ ñang doác söùc vôùi nhöõng phöông tieän tu taäp nhaèm döùt saïch moïi taäp khí. Chuùng Boà-taùt Ma-ha-taùt soá löôïng laø voâ löôïng, voâ bieân, khoâng theå tính toaùn hay neâu baøy heát ñöôïc, ñeàu cuøng ñaït dieäu löïc cuûa haïnh Nhaãn, hoùa ñoä caùc chuùng roàng.

Luùc naøy, Ñöùc Phaät ñaõ thuyeát giaûng xong kinh Nhaät Taïng, töùc thì ôû phöông Ñoâng hieän ra moät maûng lôùn hoa keát laïi nhö maây goàm nhieàu loaïi hoa nhö hoa Öu-ba-la, hoa Ba-ñaàu-ma, hoa Caâu-maâu-ñaø, hoa Phaân-ñaø- lôïi, hoa A-ñeà-muïc-ña, hoa Chieâm-ba-ca, hoa Baø-lôïi-sö-ca. Maûng maây hoa coù nhöõng thöù hoa quyù nhö theá keát laïi vaø hieän ra roõ daàn. ÔÛ giöõa maûng maây hoa lôùn aáy hieän ra moät hình nöûa voøng troøn roäng möôøi do- tuaàn, trong ñoù laïi hieän roõ moät giaûng ñöôøng vôùi nhieàu lôùp laàu gaùc thaûy ñeàu laøm baèng vaøng roøng heát söùc vi dieäu, trang nghieâm. AÙnh saùng cuûa ngoâi giaûng ñöôøng aáy vöôït hôn traêm ngaøn vaïn öùc aùnh saùng maët trôøi, maët traêng, toûa chieáu khaép nuùi Khö-la-ñeá. Laïi hieän ra ñuû thöù, ñuû loaïi caùc maûng maây hoa kyø laï ñaëc bieät, cuõng goàm nhöõng hoa nhö hoa Öu-ba-la, cho ñeán hoa Baø-lôïi-sö-ca. AÙnh saùng töø nôi caùc thöù hoa naày thaät röïc rôõ, soi toû truù xöù nöông töïa cuûa vò tieân tu haïnh tòch maëc, vôùi toøa giaûng ñöôøng goàm naêm lôùp coät choáng vaø laàu gaùc laøm baèng baûy thöù chaâu baùu heát söùc vi dieäu, laï luøng, laán aùt haún aùnh saùng cuûa maët trôøi, maët traêng, khieán chuùng khoâng theå toûa saùng ñöôïc nöõa. Giöõa toøa giaûng ñöôøng ñoù laïi hieän ra moät hình nöûa voøng troøn, trong aáy coù ñoùa hoa sen ngaøn caùnh maøu saéc xanh töôi, treân ñaøi sen laïi coù Ñöùc Theá Toân ñang ngoài ngay thaúng thuyeát phaùp, aùnh haøo quang töø nôi Ñöùc Theá Toân toûa chieáu khaép heát thaûy ñaïi

chuùng, treân moãi ñaàu ngöôøi ñeàu hieän ra xaâu chuoãi hoa quyù giaù hình baùn nguyeät voâ cuøng vi dieäu. Laïi tuoân xuoáng nhö möa voâ soá caùc vaät baùu, cuøng ñuû thöù, ñuû loaïi hoa, höông.

Baáy giôø, Toân giaû Tueä maïng Ñaïi Muïc-kieàn-lieân troâng thaáy moïi söï bieán hoùa cuûa dieäu löïc thaàn thoâng nhö vaäy, neân sinh taâm cho laø vieäc ít coù, laïi bieát roõ chö vò trong ñaïi chuùng ñang daáy taâm ngôø vöïc, lieàn rôøi choã ngoài ñöùng daäy, ñeå traàn vai beân phaûi, ñeán tröôùc Ñöùc Phaät, quyø xuoáng, ñaàu goái beân phaûi chaïm saùt ñaát, chaép tay höôùng veà Phaät vaø ñoïc keä:

*Chæ Phaät, döùt saïch moïi phieàn naõo Nôi choán taêm toái ñöôïc giaùc ngoä Doác vì quaàn sinh ngaên neûo aùc*

*Khieán cho muoân loaøi truï ñöôøng laønh. Chæ Phaät haøng phuïc bao thöù ma Khieán ñaùm ngoaïi ñaïo phaûi im tieáng Ñieàu phuïc chuùng sinh truï thí, giôùi Laøm khoâ caïn bieån lôùn phieàn naõo.*

*Nöôùc taùm coâng ñöùc nhaèm taåy saïch Ñem baùu Giaùc phaàn cöùu chuùng sinh Voâ löôïng öùc ngöôøi ñaït giaûi thoaùt*

*Neân chuyeån phaùp luaân baùu voâ thöôïng. Heát thaûy moïi chuùng roàng hieän coù*

*Vì saân haän xui laøm ñieàu aùc*

*AÙi duïc böùc baùch, khoâng loøng Töø Chæ Phaät môùi khieán tin, quy ngöôõng. Roàng boán thieân haï ñeàu ñeán ñuû*

*Moät loøng quy kính Phaät, Phaùp, Taêng Döùt saïch nghieäp chöôùng cuøng phieàn naõo Hoä trì chaùnh phaùp ñöôïc an truï.*

*Nay laïi hieän roõ maây hoa dieäu Trong coù hình baùn nguyeät ngôøi toûa Moïi chuoãi hoa baùn nguyeät hieän ñoù Nay nhaèm neâu baøy Phaät söï gì?*

*Caùc hoa tích chöùa nhö nuùi cao Laïi möa höông, hoa cuøng vaät baùu*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Ñaïi chuùng thaáy ñieàm laï sinh ngôø Seõ möa xuoáng thöù phaùp vuõ naøo? Choán aáy thaät vi dieäu baäc nhaát Ñaïi chuùng nhö vaäy ñeàu an truï Cuùng döôøng tu nôi chö quaù Phaät Baäc ñoù, ñuùng laø Sö töû hieän.*

Ñöùc Phaät noùi vôùi Toân giaû Ñaïi Muïc-kieàn-lieân:

–Veà phöông Taây, coù theá giôùi teân laø Nguyeät thaéng, Ñöùc Phaät ôû theá giôùi aáy hieäu laø Nhaät Nguyeät Quang, coù vò Boà-taùt Ma-ha-taùt ñoàng chaân teân Nguyeät Taïng, seõ cuøng vôùi ñaùm quyeán thuoäc goàm taùm möôi öùc na- da-tha ngöôøi, cuøng haøng traêm ngaøn vò Boà-taùt Ma-ha-taùt muoán ñi ñeán coõi naøy laø ñeå ñöôïc thaáy ta vaø leã baùi, cuùng döôøng, cuøng vôùi ñaïi chuùng ñoâng ñuû nôi ñaây nghe thuyeát giaûng nhaèm ñem laïi söï tuøy hyû. Laïi coøn muoán giao phoù, daën doø chö vò Thieân, Long, Daï-xoa, Caøn-thaùt-baø… neân coù ñöôïc söï nhìn nhaän vaø hieåu bieát ñuùng ñaén veà chaùnh phaùp.

Luùc naøy, Boà-taùt Ma-ha-taùt Nguyeät Taïng cuøng vôùi quyeán thuoäc taùm möôi öùc na-do-tha vaø traêm ngaøn vò Boà-taùt Ma-ha-taùt, töø theá giôùi ñoù ñi tôùi choã Ñöùc Phaät, cung kính ñaûnh leã döôùi chaân Phaät, ñi nhieãu quanh choã Phaät theo höôùng tay phaûi ba voøng roài ñöùng yeân nôi phía tröôùc, thaûy cuøng chaép tay cung kính ñoïc keä:

*An laønh voâ soá kieáp Doác tu vì chuùng sinh*

*An laønh thaáy muoân loaøi Sinh töû khoå böùc baùch. An laønh ñem boá thí*

*Ñaïi tieân taïo ích lôùn An laønh luoân haønh thí*

*Vöôït hôn haún trôøi, ngöôøi. An laønh giöõ giôùi tònh Chuùng sinh chaúng theå ñoäng An laønh khieán keû giaän*

*Truï nôi taâm Töø, laønh. An laønh phaùt tinh taán Ñoä thoaùt keû bieáng löôøi An laønh lìa ñöôøng aùc Yeân vöõng nôi neûo thieän. An laønh kheùo tu nhaãn*

*Bao dung taâm xaáu, giaän An laønh vieäc ít coù*

*Vì vaäy thaûy quy y. An laønh tu caùc thieàn*

*Chö Thieân daáy taâm vui An laønh doác laøm caïn*

*Bao bieån khoå chuùng sinh. An laønh chuyeân tu trí Xoay ngöôïc xe ñöôøng aùc An laønh neûo Boà-ñeà*

*Ñeán choán raát khoù ñeán. An laønh haøng phuïc ma*

*Döïng vöõng côø chaùnh phaùp An laønh nôi chuyeån aáy*

*Ñích thöïc chuyeån phaùp luaân. An laønh thöông neûo khaùc Haøng phuïc ñaùm ngoaïi ñaïo An laønh tuoân möa phaùp*

*Sung maõn khaép theá gian. An laønh taïo minh chöùng Trôøi, Ngöôøi, Caøn-thaùt-baø An laønh khaép choán coõi Ta laø baäc toái thöôïng.*

*An laønh boán quaû yeân Neân nhaän lôøi cuùng döôøng An laønh khieán muoân keû An truï nôi Nieát-baøn.*

*An laønh luùc truï vöõng Choán taïo laäp phaùp nhaõn An laønh luoân truï theá Theá gian khoâng keû saùnh An laønh quaû Boà-ñeà Muoân loaøi ñöôïc lôïi lôùn An laønh vì chuùng sinh*

*Tuyeân giaûng phaùp voâ thöôïng.*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*An laønh ñem nöôùc phaùp Taém goäi cho muoân loaøi An laønh kheùo hoùa ñoä*

*Chö Thieân, nhaân bao lôùp. An laønh luoân hieän roõ Phaùp chaân dieäu döùt nhieãm An laønh giuùp chuùng sinh Tröø saïch moïi phieàn naõo. An laønh chö chuùng Taêng Laø baäc nhaát ôû ñôøi*

*An laønh kheùo thò hieän Ñem lôïi ích trôøi, ngöôøi. An laønh khieán boán phöông AÙnh saùng trong laønh toûa An laønh khieán boán chuùng Cuøng tuaân giöõ giôùi luaät. An laønh haønh thí, xaû*

*Giöõ giôùi cuøng tinh taán An laønh tu nhaãn, thieàn Cuøng duøng trí tueä dieäu. An laønh ñaïi Phaïm vöông Chuû theá giôùi Ta-baø*

*An laønh Ñaïi ma vöông Moïi duïc hieän roõ ñuû.*

*An laønh Kieàu-thi-ca Ñaùm quyeán thuoäc phoø taù An laønh chuùng chö Thieân Cuøng caùc thöù cung ñieän. An laønh Tyø-sa-moân*

*Vaø caùc chuùng Daï-xoa An laønh Ñeà-ñaàu-laïi*

*Quyeán thuoäc Caøn-thaùt-baø. An laønh Tyø-laâu-laëc*

*Cuøng vôùi Cöu-baøn-traø An laønh Tyø-laâu-baùc*

*Vôùi caùc chuùng quaân roàng.*

*An laønh Nhaät Nguyeät thieân Cuøng tinh tuù lôùn nhoû*

*An laønh Ñaïi töï taïi Con vaø chuû taïo coõi. An laønh Thaàn gioù, löûa Cuøng chö vò Ñòa thaàn*

*An laønh caùc chuùng Roàng Cuøng vôùi A-tu-la.*

*An laønh chuùng La-saùt Cuøng chuùng Khaån-na-la An laønh Ca-laâu-la Chuùng Ma-haàu-la-gia. An laønh möa nöôùc ngoït Ñaïi thaàn vöông laøm möa An laønh hoä trì quoác*

*Vua khaép caû coõi ngöôøi. An laønh Baø-la-moân*

*Saùt-lôïi, Tyø-xaù-xaø*

*An laønh choán cuùng döôøng Baäc Ñaïo sö toái thaéng.*

*An laønh keû nguyeän nghe Phaùp chaân chaùnh khoâng loãi An laønh keû coù, chöa*

*Cuùng döôøng ba ngoâi baùu. An laønh taát caû chuùng Dieät tröø moïi phieàn naõo An laønh moïi chuùng sinh Cuøng truï nôi chaùnh phaùp. An laønh thí, trì giôùi*

*Bôø giaùc cuûa tinh taán An laønh Thieàn-na ñoä Nhaãn nhuïc ba-la-maät. An laønh cho heát thaûy Keû ñaït trí giaûi thoaùt*

*An laønh khieán caùc beänh*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Thaûy ñeàu ñöôïc giaûm tröø. An laønh ñeàu döøng döùt Taát caû ñôøi aùc duïc*

*An laønh cho muoân loaøi Nguyeän khieán ñeàu giaûi thoaùt. An laønh khieán heát thaûy*

*Döùt saïch heát moïi laäu An laønh nôi ñaïi ñòa*

*Moïi haït gioáng naûy maàm. An laønh nôi ñoàng luùa Döôïc thaûo, quaû caây röøng An laønh moïi thöù aáy*

*Theo thôøi cuøng sinh tröôûng. An laønh nôi ñaát quyù*

*Sung maõn khaép moïi choán An laønh tinh löïc ngöôøi Taát caû ñeàu an truï.*

*An laønh phaùp tinh tuùy Ñaày daãy heát thaûy chuùng An laønh ñeàu döùt boû*

*Heát moïi thöù toäi aùc.*

*An laønh khieán chuùng sinh Ñeàu ñaït quaû Boà-ñeà*

*An laønh nôi caùc phaùp Ñaït bôø giaùc töï taïi.*

*An laønh möa chaùnh phaùp Nhuaàn thaám khaép muoân loaøi An laønh moïi chuùng sinh Thaûy vöôït qua ba coõi.*

*An laønh khieán heát thaûy Ñeàu chöùng ñaïi Nieát-baøn.*

Kính thöa Ñaïi Ñöùc Baø-giaø-baø! Con nay muoán noùi ñaày ñuû chöông cuù veà thaàn chuù Ñaïi löïc ñem laïi söï an laønh. Thaàn chuù nhö theá laø chö Tieân thôøi quaù khöù thöôøng tuyeân thuyeát. Nhôø vaøo thaàn chuù aáy, haønh giaû seõ kieán laäp, giöõ gìn neân coù theå kheùo laøm taêng tröôûng caùc söï vieäc an laønh, coù khaû naêng döùt tröø taát caû moïi toäi loãi cuøng bao thöù aùc kieán caáu

nhieãm, hoäi nhaäp caùc caên laønh, laøm taêng tröôûng taâm ñaïi Bi. Do söû duïng ñaày ñuû thaàn chuù ñoù, taát coù theå ñem laïi nhieàu lôïi ích cho heát thaûy chuùng sinh, keå caû nhöõng loaøi höôu nai, chim thuù, neáu ñöôïc nghe thaàn chuù naøy, noùi chung laø taát caû caùc loaøi, taâm luoân ñöôïc an oån, xa lìa ñôøi oâ tröôïc xaáu aùc vôùi bao thöù chöôùng ngaïi, nhö chöôùng ngaïi cuûa chuùng sinh, chöôùng ngaïi cuûa caùc phaùp heát thaûy caùc thöù chöôùng ngaïi nhö theá ñeàu ñöôïc döùt tröø. Taát caû caên laønh tuøy theo choã tieáp xuùc vôùi phaùp maø coù ñöôïc söï hoäi nhaäp nôi taâm. Nieäm, tueä luoân ñöôïc beàn vöõng, khieán cho haønh giaû ñaït ñöôïc hình saéc töôi vui, duõng maõnh, döùt heát moïi thöù sôï haõi. Ñoái vôùi möôøi neûo nghieäp laønh ñeàu an truï vöõng chaéc. Töø phaùp Boá thí ba-la-maät cho ñeán phaùp Trí tueä ba-la-maät, töø boán Nieäm xöù cho tôùi möôøi taùm phaùp Baát coäng cuõng ñeàu an truï kieân coá. Töø taâm ñaïi Töø, ñaïi Bi, vôùi dieäu löïc töø caùc phöông tieän lôùn lao cuûa Nhaát thieát chuûng trí, cho tôùi cöùu caùnh laø caûnh giôùi Nieát-baøn voâ thöôïng, thaûy ñeàu an truï vöõng chaéc. Döùt tröø moïi taïo taùc cuûa nghieäp veà naêm toäi voâ giaùn, phæ baùng chaùnh phaùp, huûy dieät Thaùnh hieàn cuøng kieán chaáp veà hai neûo ñoaïn thöôøng, chính laø dieät tröø heát caùc thöù nhaân toäi nhö treân. Nhöõng caâu chuù ñem laïi söï an laønh aáy luoân ñöôïc caùc baäc Thaùnh ñôøi tröôùc kieán laäp, gia hoä. Nhö vaäy, nhöõng caâu chuù ñoù laïi cuõng coù theå khieán cho chö Thieân tin töôûng thoï nhaän ñeå gaén boù vôùi möôøi neûo nghieäp laønh, cuõng khieán hoäi nhaäp vaøo caùc phaùp Ba-la-maät, töø Boá thí ba-la-maät cho ñeán Trí tueä ba-la-maät, töø phaùp boán Nieäm xöù cho tôùi möôøi taùm phaùp Baát coäng, töø taâm ñaïi Töø, ñaïi Bi, löïc duïng cuûa phöông tieän lôùn cho ñeán Nhaát thieát chuûng trí, Nieát-baøn voâ thöôïng. Laïi coù theå khieán cho caùc thöù ma cuøng quyeán thuoäc cuûa chuùng quy kính, tin töôûng nôi chaùnh phaùp. Chö thaàn, Long vöông, Daï-xoa, La-saùt, A-tu-la, Caøn- thaùt-baø, Khaån-na-la, Ca-laâu-la, Ma-haàu-la-giaø, Ngaï quyû, Tyø-xaù-xaø, caùc haøng Saùt-lôïi, Baø-la-moân, Tyø-xaù, Thuû-ñaø… thaûy ñeàu khieán ñi vaøo con ñöôøng möôøi nghieäp laønh, gaén boù vôùi saùu phaùp Ba-la-maät, vôùi taâm ñaïi Töø, ñaïi Bi, löïc duïng cuûa phöông tieän lôùn, boán Nieäm xöù cho ñeán möôøi taùm phaùp Baát coäng, Nhaát thieát trí, Nhaát thieát chuûng trí vaø caûnh giôùi Nieát-baøn voâ thöôïng, cuõng nhaèm dieät naêm toäi nghòch lôùn, phæ baùng chaùnh phaùp, huûy hoaïi Hieàn thaùnh.

Noùi xong nhöõng lôøi aáy, lieàn ñoïc chuù:

Ña ñòa daï tha, chieân ñaït leâ, chieân ñaït la tyø ñeà, chieân ñaït la ma mò, chieân ñaït la baø baø teâ, chieân ñaït la baït ñeá, chieân ñaït la baát leä, chieân ñaït la baø heâ, chieân ñaït la soa ñeá leä, chieân ñaït la xaø di, chieân ñaït la aùt kyù, chieân ñaït la ñeå leä, chieân ñaït la phaït mò, chieân ñoät laâu, chieân ñaït la baø la

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

heâ, chieân ñaït la vaät ñaït leä, chieân ñaït la baø ñòa di, chieân ñaït la baø mò, chieân ñaït la khö kyø, chieân ñaït la nhaân ñaït leä, chieân ñaït la oá soa, chieân ñaït la leâ bæ, chieân ñaït la baû lôïi bæ, chieân ñaït la baït tæ, chieân ñaït la taát ñeá, chieân ñaït la si theá, chieân ñaït la aùt neâ, chieân ñaït la kyø leä, chieân ñaït la baùc soa, chieân ñaït la taát neâ heâ, chieân ñaït la loâ mò, chieân ñaït la cöu beá, chieân ñaït la sa beá, chieân ñaït la thoï baø leä, chieân ñaït la taân treä, chieân ñaït la oá soa, chieân ñaït la taåu ñeá, chieân ñaït la giaø neâ, chieân ñaït la thaäp bæ, chieân ñaït la taát baùt thi, chieân ñaït la ma neâ, chieân ñaït la baït ñeá, meâ ña lôïi da baït ñeá, ca laâu noa baït ñeá, taùt ñeå da baït ñeá, ña theá da baït ñeá, soa da baït ñeá, phieán ña baït ñeá, ñeå la baït ñeá, chieân ñaït la loâ tyù, taåu baø ha.

Kính thöa Ñöùc Theá Toân! Thaàn chuù aáy nhö vaäy laø luoân ñöôïc chö Phaät quaù khöù vaø caùc baäc Tieân thaùnh tu haïnh tòch maëc taïo laäp, giöõ gìn. Thaàn chuù ñoù teân laø Nguyeät traøng nguyeät, coù theå khieán cho moïi chuùng sinh thaûy ñeàu ñaït ñöôïc an laønh, quy kính tin töôûng nôi Tam baûo, dieät tröø taát caû caùc thöù troïng toäi xaáu aùc, daãn tôùi vieäc ñaït ñöôïc caûnh giôùi Nieát-baøn voâ thöôïng.

Luùc Boà-taùt Nguyeät Taïng ñoïc xong thaàn chuù aáy thì khaép coõi Tam thieân ñaïi thieân theá giôùi hieän ra ñuû saùu thöù chaán ñoäng, khieán cho heát thaûy chuùng sinh nôi caùc coõi Duïc vaø coõi Saéc kinh hoaøng, run sôï chaúng yeân. Cuøng luùc, chö Thieân tung xuoáng nhö möa ñuû thöù, ñuû loaïi caùc vaät baùu, caùc loaïi hoa, höông, höông boät, y phuïc, ñoà naèm, xaâu chuoãi ngoïc. Trong khi tuoâng xuoáng nhö möa caùc thöù vaät aáy, chuùng ñaõ va chaïm maïnh vaøo nhau laøm phaùt ra voâ vaøn aâm thanh neâu baøy caùc phaùp dieäu. Ñoù laø aâm thanh noùi veà ba ngoâi baùu, aâm thanh neâu giaûng veà ba loaïi luaät nghi, aâm thanh chæ roõ veà ba neûo giaûi thoaùt, aâm thanh neâu roõ veà ba minh, ba hoïc, aâm thanh thuùc ñaåy neân xa lìa tham duïc trong ba coõi, aâm thanh chæ daãn veà ba thöù Boà-ñeà, aâm thanh neâu roõ veà caùc phaùp voâ thöôøng, khoå, voâ ngaõ, khoâng, aâm thanh döùt moïi söï mong caàu lìa boû aùi duïc, aâm thanh neâu baøy veà dieäu lyù voâ sinh, aâm thanh tuyeân giaûng veà theå taùnh Nhö cuûa vaïn phaùp, veà coõi thöïc taïi, veà phaùp giôùi bao la, veà tính Nhö Nhö, veà tính chaát khoâng khöù, khoâng lai cuûa dieäu höõu, aâm thanh neâu baøy veà caùc dieäu lyù khoâng truï xöù, khoâng taïo döïng, khoâng thoaùi chuyeån, khoâng haønh, khoâng nôi choán tích tuï, chaát chöùa, khoâng choã nöông töïa ñeå daáy phaùt tinh taán. AÂm thanh chæ roõ veà saùu phaùp Ba-la-maät, töø Boá thí ba-la-maät cho ñeán Trí tueä ba-la-maät. AÂm thanh neâu baøy veà boán Taâm voâ löôïng: Töø, Bi, Hyû, Xaû; veà boán Nieäm xöù cho ñeán taùm con ñöôøng cuûa baäc Thaùnh. AÂm thanh noùi veà caùc phaùp Xa-ma-tha, Tyø-baø-xaù-na. AÂm thanh noùi veà boán phaùp Nhieáp phuïc, boán Voâ ngaïi. AÂm thanh noùi veà vieäc thu nhaän chaùnh

phaùp, veà caùc phaùp do nhaân duyeân sinh, veà söï hoä trì chaùnh phaùp. AÂm thanh neâu baøy chæ roõ caùc phaùp nhö huyeãn, nhö moäng, nhö boùng hình, nhö tieáng vang, nhö boùng traêng trong nöôùc, tuøy theo caùc chuùng sinh caàn ñöôïc hoùa ñoä thì neân thaâu nhaän ñeå hoùa ñoä, khieán hoï sinh taâm chaùn gheùt xa lìa doøng chaûy luaân hoài höôùng tôùi caûnh giôùi khoâng tòch, choán A-lan- nhaõ, vì keû khaùc maø thuyeát giaûng, roài töï mình thöïc haønh ñuùng neûo, khoâng heà sai traùi, thaûy ñeàu ñuùng theo phaùp, an truï vöõng chaéc ñeå mong ñaït ñöôïc heát thaûy caùc caên laønh. Laïi coøn coù caùc aâm thanh noùi veà möôøi Ñòa, aâm thanh noùi veà phaùp Nhaãn voâ sinh, aâm thanh neâu roõ möôøi taùm phaùp Baát coäng, aâm thanh noùi veà Nhaát thieát chuûng trí, aâm thanh neâu baøy vieäc chuyeån phaùp luaân, aâm thanh chæ roõ neûo sinh töû löu chuyeån, khieán neân truï nôi taùm con ñöôøng cuûa baäc Thaùnh giaùc ngoä ñeå khoâng coøn bò cuoán theo doøng sinh töû nöõa. AÂm thanh noùi veà vieäc haøng phuïc boán thöù ma, khieán nhaäp vaøo coõi Nieát-baøn voâ dö.

Ñöôïc nghe nhöõng thöù aâm thanh keå treân xong, heát thaûy chuùng sinh trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi naøy cuøng vôùi chuùng sinh trong caûnh ñòa nguïc, ñoái vôùi taát caû caùc loaïi chuùng sinh aáy, moãi moãi chuùng sinh ñeàu do töø duïng löïc cuûa nhaân duyeân gaàn guõi baäc Thieän tri thöùc nôi thaân mình, tuøy theo söï khaùc bieät ôû choã vun troàng caùc caên laønh nhö boá thí, nhö giöõ giôùi, nhö tu taäp thieàn ñònh, hoaëc ôû haøng Thanh vaên, Duyeân giaùc thöøa maø phaùt taâm daáy nguyeän. Hoaëc ôû nôi ñaïo quaû Boà-ñeà voâ thöôïng maø phaùt theä nguyeän roäng lôùn. Ñoái vôùi caùc loaïi chuùng sinh naøy, tuøy theo choán goác tu taäp cuûa mình ñoái tröôùc caùc aâm thanh keå treân thaûy ñeàu ñöôïc nghe vaø laõnh hoäi troïn veïn. Tuøy theo neûo caên laønh ñaõ ñöôïc vun troàng cuøng vôùi choã ñaõ taïo taùc töø nghieäp duyeân tu taäp haønh hoùa maø thaûy ñeàu coù theå nhôù nghó veà caùc söï vieäc nôi thaân maïng ñôøi tröôùc. Töø ñoù caøng theâm yeâu kính, tin töôûng ôû ba ngoâi baùu Phaät, Phaùp, Taêng, mau choùng tìm ñeán quy y. Trong soá caùc loaïi chuùng sinh kia neáu ai coù nhöõng nghieäp chöôùng thì thaûy ñöôïc taän tröø. Ñoái vôùi nhöõng chuùng sinh aáy sau khi maïng chung, moät thôøi ñöôïc sinh nôi coõi trôøi, vaø sinh nôi nhaân gian, ñeàu cuøng ñi tôùi choã Phaät ñeå ñöôïc laõnh hoäi chaùnh phaùp. Caùc loaïi suùc sinh, ngaï quyû cuõng thaûy ñeàu ñi ñeán ñoâng ñuû, ñeàu do nghieäp töø tröôùc vôùi söùc maïnh cuûa nhaân duyeân gaàn guõi baäc Thieän tri thöùc, vun troàng caên laønh, hoaëc boá thí, hoaëc giöõ giôùi, keå caû caùc nghieäp chöôùng cuõng ñöôïc döùt saïch. Trong soá aáy, cuõng coù chuùng sinh vôùi thaân hieän taïi ñi ñeán choã Phaät ñeå nghe phaùp, cuõng coù chuùng sinh maïng chung ñöôïc sinh nôi coõi trôøi, ngöôøi, ñeàu ñi ñeán choã Phaät ñeå ñöôïc laõnh hoäi chaùnh phaùp. Nhö theá laø caû trôøi, ngöôøi

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

ñeàu ñi tôùi choã Phaät. Chæ tröø Ma vöông cuøng ñaùm quyeán thuoäc, boán vò vöông cuûa A-tu-la cuøng vôùi ñaùm quyeán thuoäc maø thoâi.

Luùc naøy, ôû tam thieân ñaïi thieân theá giôùi ñaát ñeàu baèng phaúng nhö loøng baøn tay. Baáy giôø, caùc ngoïn nuùi Tu-di, nuùi Thieát vi, nuùi Ñen, nhöõng ngoïn nuùi aáy cuøng vôùi bieån lôùn, röøng caây… taát caû ñeàu khoâng coøn hieän ra nöõa, chæ tröø ngoïn nuùi Khö-la-ñeá laø hieän raát roõ. Nuùi aáy roäng lôùn nhö möôøi laàn boán coõi thieân haï, trong ñoù ngöôøi cuøng vôùi chaúng phaûi ngöôøi quaây quaàn chen nhau khoâng coøn moät khoaûng troáng naøo. Caû phöông treân cuõng bao quaùt nhö möôøi, boán coõi thieân haï, voâ löôïng, voâ bieân khoâng theå tính, khoâng coøn coù bieân vöïc, giôùi moác nöõa. Nôi hö khoâng, ñaïi chuùng ñaày aép caû, laø vì ñeå ñöôïc chieâm baùi Ñöùc Phaät, cung kính cuùng döôøng. Nhöõng chuùng sinh caên trí thuaàn thuïc, troâng thaáy ñaïi chuùng taäp hôïp ñoâng ñaûo ñeå nghe phaùp neân cuõng ñi ñeán nôi chuùng hoäi. Caû coõi tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, tuøy theo choã coù caùc cung ñieän, nhaø cöûa, röøng caây, döôïc thaûo, vôùi bao thöù caønh laù hoa quaû cuøng caùc thöù vaät baùu khaùc, taát caû nhöõng thöù ñoù thaûy ñeàu bieán thaønh hình baùn nguyeät vaø hieän ra troâng aáy. Trong moãi moãi hình baùn nguyeät kia ñeàu phaùt ra maøu saéc, aùnh saùng nhö aùnh saùng cuûa haøng ngaøn maët trôøi, maët traêng hoøa hôïp laïi toûa chieáu khaép caùc coõi Phaät trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi. Maøu saéc vaø hình töôùng nhö theá laø heát söùc roäng lôùn vaø trang nghieâm. Luùc naøy, voâ löôïng, voâ bieân coõi Phaät trong möôøi phöông thaûy ñeàu hieän ra. Nôi caùc coõi Phaät aáy, chö vò Boà-taùt Ma-ha-taùt, Thích Thieân vöông, Phaïm Thieân vöông cuøng vôùi chö vò Thieân vöông khaùc, Long vöông, Daï-xoa vöông, Khaån- na-la vöông, heát thaûy caùc Thaàn vöông nhôø vaøo uy löïc cuûa Phaät neân ñeàu ñöôïc troâng thaáy Ñöùc Phaät ôû ñaây cuøng vôùi ñaïi chuùng tuï hoäi ñoâng ñaûo, laïi troâng thaáy aùnh saùng cuøng maøu saéc vi dieäu nhö theá neân ñeàu doác taâm muoán ñi ñeán. Do uy thaàn cuûa Phaät neân chæ trong khoaûng moät nieäm, hoï lieàn ñi tôùi choã Phaät cung kính leã baùi, cuùng döôøng vaø chí taâm nghe phaùp.

Baáy giôø, Boà-taùt Ma-ha-taùt Nguyeät Taïng duøng caùc thöù vaät baùu quyù moûng nheï, caùc loaïi Thieân hoa, Thieân höông, Thieân y, caùc xaâu chuoãi hoa quyù giaù tung raûi leân choã Phaät ba laàn xong thì ñi nhieãu quanh theo höôùng tay phaûi ba voøng roài ñöùng yeân nôi tröôùc Phaät, chaép tay cung kính thöa:

–Kính thöa Ñaïi Ñöùc Baø-giaø-baø! Con thaät coù toäi lôùn vì khoâng kòp cuøng ñeán vôùi ñaïi chuùng tuï hoäi ñoâng ñuùc ôû ñaây. Chö vò Boà-taùt Ma-ha-taùt hieän coù trong möôøi phöông thaûy ñeàu vaân taäp ñuû caû. Con vì coù chuùt nhaân duyeân neân phaûi ñeán sau. Kính thöa Ñaïi Ñöùc Baø-giaø-baø! Con ôû nôi quoác ñoä mình laø theá giôùi Nguyeät thaéng, cuøng vôùi chö vò trong quyeán thuoäc,

traûi qua baûy ngaøy ñaõ nhaäp phaùp ñònh A-phaû-na-ca. Ra khoûi phaùp ñònh aáy, con lieàn thænh vaán Ñöùc Nhö Lai Nhaät Nguyeät Quang: “Kính thöa Ñaïi Ñöùc Baø-giaø-baø, chuùng ñeä töû quyeán thuoäc hoâm nay neân ñi ñeán nôi choán naøo?” Ñöùc Phaät Nhaät Nguyeät Quang daïy: “Naøy thieän nam! Veà phöông Ñoâng, caùch xa coõi naøy hôn traêm ngaøn öùc theá giôùi chö Phaät coù theá giôùi teân laø Ta-baø, coõi aáy coù Ñöùc Phaät hieäu laø Thích-ca Maâu-ni, vôùi caùc toân hieäu Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri ñang truï theá thuyeát phaùp, chöa nhaäp Nieát-baøn. Hieän nay nôi coõi aáy ñaïi chuùng ñaõ tuï hoïp ñoâng ñuû. Chö vò Boà-taùt Ma-ha-taùt hieän coù nôi caùc quoác ñoä cuûa chö Phaät trong möôøi phöông thaûy ñeàu vaân taäp ñeán theá giôùi Ta-baø ñoù, laø vì ñeå ñöôïc thaáy Ñöùc Phaät Thích-ca Maâu-ni vaø leã baùi cuùng döôøng, cuøng ñöôïc laõnh hoäi kinh Ñaïi Taäp. Ñaùm quyeán thuoäc cuûa ta cuõng ñaõ ñi ñeán theá giôùi aáy. Boà-taùt nay cuõng neân ñi ñeán choã Ñöùc Phaät Thích-ca Maâu-ni ñeå leã baùi, cuùng döôøng vaø noùi thaàn chuù Nguyeät traøng nguyeät”. Do vì nhaân duyeân aáy maø con ñi ñeán ñaây sau chö vò Boà-taùt khaùc.

Luùc naøy, Boà-taùt Nguyeät Taïng ñoïc keä:

*Chæ Phaät chính laø cha muoân loaøi Nôi löûa phieàn naõo nhaèm daäp, cöùu Con nay taï loãi Ñaáng Toái Thaéng*

*Do chuùt nhaân duyeân neân ñeán chaäm. Chæ Phaät, nguoàn saùng lôùn trôøi, ngöôøi Chieáu khaép caùc quoác ñoä möôøi phöông Con nay taï loãi Ñaáng Phaùp Vöông*

*Vì chuùt nhaân duyeân neân ñeán treã. Chæ Phaät khai thò neûo Nieát-baøn Keû theo ñöôøng aùc khieán quay laïi Taï toäi Baäc Thöông Chuû Maâu-ni Con vì duyeân côù neân tôùi sau.*

*Chæ Phaät, Baäc Ñaïi Y Sö aáy Nôi keû maát maét, trao maét phaùp Taï loãi Ñaïi Y Vöông toái thaéng*

*Con do duyeân côù neân tôùi chaäm. Chæ Phaät khai thò thuyeàn beø lôùn*

*Khieán chuùng sinh vöôït beán soâng meâ Taï loãi Ñaáng Toái Thöôïng coõi ngöôøi Vì chuùt nhaân duyeân con tôùi chaäm.*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Chæ Phaät maây töø tuoân möa phaùp*

*Röûa saïch phieàn naõo nhieãm chuùng sinh Taï loãi Ñaáng Ñaïi Thaùnh phaùp thaéng Vì chuùt nhaân duyeân con ñeán treã.*

*Chæ Phaät moät mình nôi boán doøng Cöùu ñoä chuùng sinh bieån ba coõi Taï loãi Ñaáng Theá Toân thaät ngöõ Vì chuùt nhaân duyeân con ñeán treã. Chæ Phaät môû ra kho chaùnh phaùp*

*Ñem baûy Thaùnh taøi cöùu chuùng sinh Taï loãi Ñaáng Chuû Phaùp Thí lôùn Con do nhaân duyeân neân tôùi sau.*

*Chæ Phaät trao maét cho muoân loaøi Nôi voâ minh xua tröø taêm toái*

*Con voán ngoài yeân nhaäp Tam-muoäi A-phaû-na thieàn, taâm an truï.*

*Con chaúng thaáy Phaät hieän thaàn bieán Vì chuùt nhaân duyeân neân tôùi treã.*

Ñöùc Phaät noùi:

–Laønh thay, laønh thay! Naøy thieän nam! Boà-taùt ñaõ theå hieän moät söï tinh taán lôùn vì trong baûy ngaøy ñaõ nhaäp phaùp thieàn ñònh saâu xa. Vôùi phaùp ñònh vi dieäu nhö theá, Boà-taùt ñaõ taïo ñöôïc truù xöù cuûa haøng tröôïng phu, truù xöù cuûa Baäc Nhö Lai, laø truù xöù Voâ thöôïng. Naøy thieän nam! Boà-taùt cuøng vôùi chö vò quyeán thuoäc, trong baûy ngaøy ñaõ an truï nôi phaùp thieàn A-phaû- na-ca. Do ñaït ñöôïc dieäu nghóa aáy maø nay thaûy ñöôïc thaønh töïu: Voâ löôïng öùc na-do-tha traêm ngaøn chö Thieân, Long vöông, Daï-xoa, A-tu-la, Khaån- na-la, nhaân vaø phi nhaân, ñaõ ôû nôi ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, döùt tröø caùc chöôùng ngaïi cuûa nghieäp, chöôùng ngaïi cuûa chuùng sinh, chöôùng ngaïi cuûa caùc phaùp, chöôùng ngaïi trong söï tu thieàn ñònh, chöôùng ngaïi töø phieàn naõo, chöôùng ngaïi trong vieäc tu taäp caùc giaùc phaàn. Noùi chung laø caùc chöôùng ngaïi keå treân thaûy ñeàu ñöôïc dieät saïch khoâng coøn soùt moät thöù naøo. Caùc loaïi chuùng sinh aáy ñöôïc xem laø nhöõng ngöôøi coù ñöôïc phaùp Tam-muoäi khoâng heà queân Boà-ñeà, laø nhöõng ngöôøi khoâng thoaùi chuyeån ñoái vôùi ñaïo Voâ thöôïng. Laïi coù chuùng sinh ôû nôi taát caû caùc phaùp Phaät ñaït ñöôïc phaùp nhaãn saùng suoát roäng lôùn. Nhöõng haïng chuùng sinh ñoù do töø caên laønh aáy maø chaúng bao laâu ñoái vôùi ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc seõ thaønh töïu quaû vò Chaùnh giaùc.

Naøy thieän nam! Do Boà-taùt ñaõ duøng baûy ngaøy nhaäp phaùp thieàn ñònh aáy neân trong moät thôøi coù theå dieät tröø ñöôïc noãi khoå lôùn cuûa chuùng sinh, ñem laïi söï thaønh töïu laø vieäc tích tuï ñöôïc phöôùc ñöùc lôùn lao.

Naøy thieän nam! Nhö coù chuùng sinh chæ doác nöông vaøo ñaáy ñoïc tuïng nhaèm mong ñaït ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, nhöng ngöôøi aáy laïi quaù tham ñaém ñoái vôùi theá tuïc, do vaäy neân haõy coøn chöa theå ñieàu phuïc ñöôïc phieàn naõo nôi taâm mình, laøm sao coù theå ñieàu phuïc ñöôïc phieàn naõo cuûa ngöôøi khaùc!

Nhö coù haøng thieän nam, thieän nöõ vui thích gaén boù vôùi vieäc ñoïc tuïng ñeå mong caàu ñaïo quaû Boà-ñeà, lieàn daáy taâm ganh gheùt, tham caàu danh lôïi, phuù quyù, ñem taâm cao ngaïo, töï cho mình laø ñuùng, khinh maïn, cheâ bai ngöôøi khaùc. Do tính chaát töï cao aáy neân haõy coøn chaúng coù theå ñaït ñöôïc caên laønh nôi coõi Duïc, huoáng hoà laø coù theå ñaït ñöôïc taát caû caên laønh nôi coõi Saéc vaø coõi Voâ saéc. Laïi chaúng theå ñaït ñöôïc quaû Boà-ñeà Thanh vaên, laøm sao ñaït ñöôïc ñaïo quaû Bích-chi-phaät cuøng ñaïo quaû Boà- ñeà voâ thöôïng! Vì sao? Vì Ñeä nhaát nghóa ñeá cuûa quaû vò Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc ñaõ khoâng cuøng chung vôùi ñaïo quaû Thanh vaên, Bích-chi-phaät, vì theá, khoâng theå döïa theo theá tuïc maø ñaït ñöôïc ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc toái thaéng, taïo ñöôïc söï tích tuï phöôùc ñöùc lôùn lao.

Naøy thieän nam! Ví nhö töøng ngoïn löûa nhoû khoâng theå laøm khoâ caïn ñöôïc bieån lôùn heát möïc saâu roäng. Cuõng ñuùng nhö vaäy, naøy thieän nam, khoâng theå duøng caùc phaùp theá tuïc maø coù theå döùt saïch ñöôïc bieån lôùn phieàn naõo nôi thaân mình. Laøm sao coù theå döùt caïn ñöôïc phieàn naõo nôi nhöõng chuùng sinh khaùc? Ví nhö chæ moät ngöôøi duøng mieäng thoåi gioù thì chaúng theå laøm toån haïi gì ñoái vôùi ñaïi ñòa trong theá giôùi.

Naøy thieän nam! Cuõng vaäy, chaúng theå theo caùc phaùp theá tuïc maø thaønh töïu ñöôïc taâm ñaïi Töø, ñaïi Bi.

Naøy thieän nam! Ví nhö sôïi tô cuûa ngoù sen khoâng theå laøm lay ñoäng ñöôïc nuùi Tu-di. Naøy thieän nam, nhö theá laø khoâng theå theo theá tuïc maø coù theå laøm vieân maõn trí tueä nôi ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Vaäy thì laøm sao khieán cho keû khaùc ñaït ñöôïc dieäu nghóa baäc nhaát?

Naøy thieän nam! Nhö vaäy laø ñeå thaønh töïu ñöôïc ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, coù trí tueä vieân maõn thì phaûi ñi theo con ñöôøng khaùc vôùi theá tuïc. Vaäy theá naøo laø dieäu nghóa baäc nhaát? Choã goïi laø tu taäp taïo neân taát caû nhöõng thöù phöôùc ñöùc, nhö veà tu phöôùc thì

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

cuõng thöôøng xuyeân tu tænh thaân taâm. Nhö veà tu thaân thì aét neân tu taâm. Ñaõ doác tu taâm thì phaûi tu tueä, theá laø coù theå cuøng tu taäp veà thaân taâm vaø tu tueä. Haønh giaû tu taäp nhö vaäy thì coù theå mau choùng thöïc hieän ñaày ñuû saùu phaùp Ba-la-maät, coù khaû naêng duøng boán söï vieäc ñeå thu phuïc caùc chuùng sinh, thaønh töïu troïn veïn ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, thaønh Baäc Ñaúng Chaùnh Giaùc, taát caû ñeàu khoâng ñi theo caùc phaùp theá tuïc. ÔÛ trong theá tuïc laïi coù chuùng sinh daáy kieán chaáp veà hai neûo ñoaïn-thöôøng thì ñaáy chaúng phaûi laø ñuùng neûo dieäu nghóa baäc nhaát.

Laïi coù nhöõng chuùng sinh ôû trong theá tuïc, ñi theo caùc neûo ngaõ kieán, bieân kieán, thì cuõng chaúng phaûi laø ñuùng neûo dieäu nghóa baäc nhaát.

Laïi coù chuùng sinh cuõng ôû trong con ñöôøng theá tuïc aáy, mong caàu söï an laïc cho ñôøi naøy vaø ñôøi sau, thì cuõng chaúng phaûi laø ñuùng neûo dieäu nghóa baäc nhaát. Nhö ñoái vôùi ta vì khoâng coøn thaáy coù theâm moät phaùp naøo, töø ñaáy môùi coù theå tröø saïch caùc chöôùng ngaïi cuûa nghieäp, cho ñeán nhöõng chöôùng ngaïi cuûa phieàn naõo, trong moät ngaøy moät ñeâm khieán voâ löôïng öùc na-do-tha traêm ngaøn chuùng sinh thaûy coù ñöôïc loøng kính tin ñoái vôùi Tam baûo Phaät, Phaùp, Taêng, thaønh töïu troïn veïn cuøng an truï nôi phaùp Ñaïi thöøa voâ thöôïng.

Nhö coù thieàn giaû, tuy vaãn giöõ giôùi nhöng chöa ñaày ñuû, caùc phaùp thieàn cuõng chöa chu toaøn, chöa ñöôïc caùc phaùp Tam-muoäi. Vò haønh giaû aáy ôû nôi thieàn ñònh, hoaëc ngoài, hoaëc kinh haønh, töø luùc ñaàu hoâm ñeán cuoái ñeâm, coù ñöôïc söï an truï thích öùng vôùi thieàn ñònh, coù theå döùt tröø voâ löôïng caùc thöù nghieäp chöôùng, coù theå khieán cho nhieàu öùc na-do-tha traêm ngaøn chuùng sinh thaûy ñeàu coù ñöôïc söï quy kính, tin töôûng, thaønh töïu ñaày ñuû ñaïo quaû Boà-ñeà vôùi voâ soá caên laønh phöôùc ñöùc ñöôïc tích tuï, huoáng chi laø thöïc hieän ñuû vieäc giöõ giôùi, ñaït caùc phaùp Tam-muoäi chaân chaùnh, caùc phaùp nhaãn, Ñaø-la-ni, ñaït boán Phaïm truï, an toïa trong caûnh giôùi thieàn ñònh tòch tónh. Ñaït ñöôïc nhö vaäy thì ôû trong baûy ngaøy, choã phöôùc ñöùc coù ñöôïc, phaûi noùi laø chaúng theå nghó baøn, chaúng theå duøng ví duï ñeå dieãn ñaït heát ñöôïc. Huoáng nöõa laïi döùt tröø saïch heát caùc thöù chöôùng ngaïi cuûa chuùng sinh vaø chöôùng ngaïi töø phieàn naõo, daãn tôùi vieäc ñem laïi söï thaønh töïu troïn veïn cho voâ löôïng chuùng sinh höôùng tôùi ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Nhö theá laø cuõng ñaõ laøm ñöôïc vieäc taäp hôïp, tích chöùa bao lôùp phöôùc ñöùc lôùn lao, laïi coù theå thöïc hieän ñaày ñuû saùu phaùp Ba-la-maät. Vì sao? Vì ngöôøi tu taäp thieàn ñoù, hoaëc ñi, hoaëc ngoài, döùt tröø ñöôïc caùc phaùp chöôùng ngaïi khieán taâm thanh tònh, ôû nôi taát caû caùc haønh ñaõ rôøi boû töôûng vin döïa chaïy theo ñoái töôïng, ñoù laø Boá thí ba-la-maät. ÔÛ trong söï rôøi boû töôûng vin döïa aáy luoân taïo ñöôïc söï

lieân tuïc khoâng döøng döùt, ñoù laø Trì giôùi ba-la-maät. Ñoái vôùi moïi caûnh giôùi khoâng heà daáy taâm thoáng khoå, oaùn traùch, ñoù laø Nhaãn nhuïc ba-la- maät. Luoân coù ñöôïc tính chaát khoâng rôøi boû aáy chính laø Tinh taán ba-la- maät. Trong moïi söï vieäc, tröôøng hôïp, taâm khoâng chuùt phoùng tuùng, ñoù laø Thieàn ñònh ba-la-maät. Thaáu ñaït ñöôïc theå taùnh cuûa caùc phaùp neân chöùng ñöôïc phaùp Nhaãn voâ sinh an laïc, ñoù goïi laø Trí tueä ba-la-maät.

Laïi nöõa, ñoái vôùi caûnh giôùi khoâng heà daáy khôûi söï nhieãu loaïn, voïng ñoäng, ñoù laø Boá thí ba-la-maät. Nôi moïi caûnh giôùi ñeàu khoâng bò xaâm phaïm thöông toån, ñoù laø Trì giôùi ba-la-maät. Ñoái vôùi moïi caûnh giôùi chaúng heà bò nhieãm oâ, ñoù laø Nhaãn nhuïc ba-la-maät. Nhö ôû nôi caûnh giôùi ñeàu an nhieân baát ñoäng, ñoù laø Tinh taán ba-la-maät. Hoaëc ôû moïi caûnh giôùi ñeàu döùt saïch moïi voïng nieäm vöôùng chaáp, ñoù laø Thieàn ñònh ba-la-maät. Nhö nôi caûnh giôùi ñeàu doác höôùng tôùi caùc haønh thanh tònh, ñoù laø Trí tueä ba-la- maät.

Laïi nöõa, ñoái vôùi caùc aám luoân xaû, ñoù laø Boá thí ba-la-maät. ÔÛ nôi caùc aám khoâng daáy nieäm chaáp tröôùc, ñoù laø Trì giôùi ba-la-maät. Ñoái vôùi caùc aám luoân mong ñaït ñöôïc töôûng voâ ngaõ, ñoù laø Nhaãn nhuïc ba-la-maät. ÔÛ nôi caùc aám, khôûi töôûng xem nhö keû thuø nghòch, ñoù laø Tinh taán ba-la- maät. Ñoái vôùi caùc aám khoâng heà khieán chuùng buøng phaùt döõ doäi, ñoù laø Thieàn ñònh ba-la-maät. ÔÛ nôi caùc aám thaûy ñeàu lìa boû moät caùch roát raùo, ñoù laø Trí tueä ba-la-maät.

Laïi nöõa, ôû nôi caùc giôùi ñeàu luoân xaû, ñoù laø Boá thí ba-la-maät. Ñoái vôùi caùc giôùi khoâng taïo söï nhieãu loaïn, voïng ñoäng, ñoù laø Trì giôùi ba-la- maät. ÔÛ nôi caùc giôùi luoân rôøi boû moïi nhaân duyeân raøng buoäc, ñoù laø Nhaãn nhuïc ba-la-maät. Ñoái vôùi caùc giôùi phaûi luoân luoân lìa boû, ñoù laø Tinh taán ba-la-maät. ÔÛ nôi caùc giôùi khoâng heà laøm chuùng phaùt khôûi, ñoù laø Thieàn ñònh ba-la-maät. Ñoái vôùi caùc giôùi luoân xem chuùng laø huyeãn töôûng, ñoù laø Trí tueä ba-la-maät.

Laïi nöõa, Boà-taùt ñoái vôùi moïi chuùng sinh luoân khôûi taâm Töø bi, ñoù laø Boá thí ba-la-maät. ÔÛ nôi moïi chuùng sinh taâm luoân döùt moïi neûo yeâu gheùt, ñoù laø Trì giôùi ba-la-maät. Ñoái vôùi caùc chuùng sinh luoân daáy töôûng thöông xoùt, ñoù laø Nhaãn nhuïc ba-la-maät. ÔÛ nôi moïi chuùng sinh luoân khôûi töôûng cöùu giuùp, teá ñoä, ñoù laø Tinh taán ba-la-maät. Ñoái vôùi caùc chuùng sinh neân ñem töôûng veà vui veû ñeå thu phuïc, ñoù laø Thieàn ñònh ba-la-maät. ÔÛ nôi moïi chuùng sinh khoâng heà taïo caùc töôûng phaân bieät bæ-thöû, toâi-ta, ñoù laø Trí tueä ba-la-maät.

Laïi nöõa, Boà-taùt ñoái vôùi moïi chuùng sinh, ñem chaùnh phaùp boá thí,

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

khoâng heà daáy töôûng ta-ngöôøi, chuû-khaùch, ñoù laø Boá thí ba-la-maät. Ñoái vôùi caùc chuùng sinh luoân theå hieän nhöõng ngoân ngöõ yeâu thöông, nhu hoøa, ñoù laø Trì giôùi ba-la-maät. Ñoái vôùi caùc chuùng sinh khoâng heà daáy khôûi caùc ñieàu aùc, ñoù laø Nhaãn nhuïc ba-la-maät. ÔÛ nôi moïi chuùng sinh, söï theå hieän ngoân ngöõ yeâu thöông khoâng thoaùi chuyeån, ñoù laø Tinh taán ba-la-maät. Ñoái vôùi caùc chuùng sinh luoân thöông xoùt nhaèm ñem laïi lôïi laïc cho hoï, ñoù laø Thieàn ñònh ba-la-maät. Ñoái vôùi moïi chuùng sinh doác taïo ñöôïc cuøng thöïc hieän caùc phaùp tu taäp giaûi thoaùt, ñoù laø Trí tueä ba-la-maät.

Laïi nöõa, Boà-taùt luoân ñem laïi cho chuùng sinh caùc nôi choán yeân tònh toát ñeïp, ñoù laø Boá thí ba-la-maät. ÔÛ nôi taát caû caùc phaùp khoâng heà coù söï döïa caäy, baùm víu, ñoù laø Trì giôùi ba-la-maät. Ñoái vôùi heát thaûy caùc phaùp ñeàu daãn veà moät ñöôøng chaân chaùnh, ñoù laø Nhaãn nhuïc ba-la-maät. Ñoái vôùi taát caû caùc phaùp cuøng heát thaûy caùc naïn ñeàu khoâng daáy töôûng quaáy ñoäng, voïng loaïn, ñoù laø Tinh taán ba-la-maät. Ñoái vôùi taát caû caùc phaùp khoâng heà coù söï phaân bieät, ñoù laø Thieàn ñònh ba-la-maät. Coù theå duøng moät chöõ töø ñoù ñi vaøo taát caû caùc phaùp, vì chuùng sinh maø thuyeát giaûng, ñoù laø Trí tueä ba- la-maät.

Naøy thieän nam! Nhö theá laø Boà-taùt Ma-ha-taùt töø phaùp thieát yeáu heát möïc saâu xa cuûa dieäu nghóa baäc nhaát aáy coù theå thöïc hieän vieân maõn saùu phaùp Ba-la-maät, hoaøn toaøn chaúng phaûi laø caùc phaùp theá tuïc. Thaät ñuùng nhö vaäy!

Naøy thieän nam! Chö vò Boà-taùt Ma-ha-taùt, töø chaân ñeá vôùi dieäu nghóa baäc nhaát, vôùi caùc phöông tieän thieän xaûo, ñeàu ñem phaùp aáy töï mình thöïc hieän cuøng khieán keû khaùc thöïc hieän, sieâng naêng tu taäp khieán hoaøn thaønh saùu phaùp Ba-la-maät, mau choùng ñaït ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, thaønh baäc ñaïi giaùc ngoä.

Nhö vaäy laø hieän taïi nôi caùc theá giôùi coøn laïi trong möôøi phöông, vôùi chö vò Boà-taùt Ma-ha-taùt hieän coù, töø chaân ñeá dieäu nghóa baäc nhaát, thoâng qua caùc phöông tieän thieän xaûo, taát caû thaûy ñeàu duøng ñaïo phaùp aáy ñeå tu taäp, mau choùng ñaït ñaïo quaû Boà-ñeà voâ thöôïng, thaønh Baäc Chaùnh Giaùc. Caû veà thôøi vò lai, voâ löôïng a-taêng-kyø theá giôùi chö Phaät trong möôøi phöông, vôùi chö vò Boà-taùt Ma-ha-taùt hieän coù, thaûy ñeàu doác tu taäp theo neûo chaân ñeá dieäu nghóa baäc nhaát, heát möïc saâu roäng nhö vaäy thoâng qua caùc phöông tieän thieän xaûo, tu taäp saùu phaùp Ba-la-maät neân coù theå ôû nôi ñaïo quaû Boà-ñeà voâ thöôïng thaønh töïu quaû vò Chaùnh giaùc, hoaøn toaøn chaúng phaûi theo caùc phaùp theá tuïc. Chö vò Boà-taùt Ma- ha-taùt aáy chính laø phaùp nhaõn an truï laâu daøi, ñem laïi söï tieáp noái lieân tuïc vaø phaùt trieån khoâng ngöøng cuûa ba ngoâi baùu trong theá gian, khieán

khoâng heà bò döùt ñoaïn. Chö vò ñoù luoân doác tìm toøi tu hoïc, vì taát caû chuùng sinh maø caàm chaéc laáy ngoïn ñuoác lôùn saùng toû, taïo neân vaàng saùng toûa chieáu, khieán cho moïi neûo phieàn naõo, khoå naïn thaûy ñeàu ñöôïc döøng döùt. Cuøng vôùi tueä nhaõn kia, neân coù theå hoùa ñoä heát thaûy moïi chuùng sinh ñang bò troâi laên theo doøng sinh töû trong ba coõi, ñem hoï ñaët yeân nôi ñaïo Boà-ñeà voâ thöôïng. Chö vò aáy ôû nôi Thaùnh phaùp luoân im laëng, töø ñaàu ñeâm ñeán cuoái ñeâm luoân xaû ñeå coù ñöôïc söï töông öùng thích hôïp neân coù theå kheùo taïo ra caùc phaùp Tam-muoäi chaùnh thoï, cuøng vôùi ba caùnh cöûa giaûi thoaùt coù ñöôïc söï thích öùng ñeå an truï.

Naøy thieän nam! Boà-taùt vöøa qua do trong baûy ngaøy vôùi phaùp thieàn A-phaû-na-ca ñaõ nhaäp ñònh, do taïo ñöôïc söï thaønh töïu troïn veïn cho voâ löôïng caùc chuùng sinh, vì vaäy khen ngôïi vaø khuyeán khích Boà-taùt cuøng vôùi chö vò thieän nam, thieän nöõ, hoaëc ôû ñôøi hieän taïi, ôû ñôøi vò lai, ñôøi sau roát ôû trong phaùp cuûa ta, töø ñaàu ñeâm ñeán cuoái ñeâm neân luoân ôû nôi xaû ñeå taïo ñöôïc söï an truï thích hôïp. Töø ñaáy duøng Phaùp nhaõn chaân chaùnh nhaèm taïo neân nguoàn aùnh saùng toûa chieáu. Do vaäy maø Tam baûo luoân ñöôïc noái tieáp, höng thònh, khieán khoâng heà giaùn ñoaïn. Nhôø ñaáy ñem laïi söï thaønh töïu troïn veïn cho chuùng sinh treân con ñöôøng tu taäp. Chö vò neân doác tu taäp theo neûo chaân ñeá dieäu nghóa baäc nhaát nhö theá thì seõ thöïc hieän vieân maõn saùu phaùp Ba-la-maät, luoân coù ñöôïc söï an truï.

Ñöùc Phaät noùi vôùi heát thaûy chö Thieân, chuùng nhaân, chö Long thaàn, Daï-xoa laø phaûi neân nuoâi döôõng, cung caáp ñoái vôùi chö vò aáy, nhö cung caáp veà y phuïc, caùc thöùc aên uoáng, ñoà naèm, thuoác men tuøy theo choã caàn duøng maø cung öùng heát söùc ñaày ñuû. Laïi phaûi neân giöõ gìn, dieät tröø moïi thöù tai hoïa xaûy ñeán hoaëc ñe doïa, lìa boû moïi neûo xaáu xa, suy keùm, tai öông, aùc ñoäc, beänh taät… noùi chung laø nhöõng thöù ñoù ñeàu ñöôïc tröø deät. Vì sao? Vì ngöôøi ñaõ taïo ñöôïc söï töông öùng vôùi Thieàn aáy, ñích thöïc laø con cuûa ta, ñaõ töø mieäng Phaät sinh ra, töø nôi chaùnh phaùp hoùa sinh. Nhö coù caùc vò thí chuû laø Thieân, Long, Daï-xoa, neân ôû nôi ñôøi hieän taïi vaø ñôøi vò lai, ñoái vôùi nhöõng ngöôøi ñaõ taïo ñöôïc söï töông öùng vôùi haïnh xaû, duøng neûo chaân ñeá dieäu nghóa baäc nhaát thöïc hieän ñaày ñuû saùu phaùp Ba-la-maät, nhaèm döùt tröø bao lôùp phieàn naõo khoå hoaïn cuûa chuùng sinh, laøm phaùp nhaõn truï theá laâu daøi, noái doøng Tam baûo khieán luoân ñöôïc phaùt trieån khoâng döùt, thì chö vò thí chuû Thieân, Long, Daï-xoa ñeàu neân uûng hoä, cuùng döôøng, cung caáp caùc thöù y phuïc, ñoà aên uoáng, ñoà naèm, thuoác men trò beänh… tuøy theo choã caàn duøng maø doác söùc cung caáp ñaày ñuû. Laïi cuõng neân khuyeán thænh, ca ngôïi coâng ñöùc tu taäp cuûa hoï. Do ñöôïc söï hoã trôï

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

cuûa caùc thí chuû laø: Thieân, Long, Daï-xoa… maø chaùnh phaùp cuûa ta ñöôïc giöõ vöõng vaø phaùt huy, nhôø ñaáy chö vò kia ñaõ laøm ñöôïc vieäc laø nhaèm khieán cho phaùp nhaõn cuûa ta truï theá laâu daøi, noái doøng Tam baûo luoân ñöôïc phaùt trieån khoâng ngöøng. Nhö theá laø chö vò aáy ñích thöïc laø con cuûa ta, töø mieäng Phaät sinh ra, töø chaùnh phaùp hoùa sinh. Do vaäy, naøy chö vò Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di cuøng caùc vò thanh tín só khaùc! Nhö caùc haøng thieän nam, thieän nöõ aáy ñaõ döïa vaøo dieäu nghóa baäc nhaát trong quaù trình tu taäp mong ñaït ñaïo quaû Boà-ñeà voâ thöôïng cuøng vôùi vieäc nuoâi döôõng vaø hoä trì chaùnh phaùp, ta ñem chö vò aáy kyù thaùc cho Boà- taùt Di-laëc laø ngöôøi ñöùng ñaàu, cuøng vôùi caùc vò Boà-taùt trong Hieàn kieáp, caùc vò seõ duøng boán söï vieäc ñeå thu phuïc hoï nhaän laáy söï khuyeán hoùa, trao cho hoï giôùi luaät, laïi khieán hoï an truï nôi boán Taâm voâ löôïng, boán Baäc thieàn, boán Phaùp ñònh nôi coõi Voâ saéc, caùc duïng löïc cuûa nhöõng phöông tieän lôùn lao, taâm ñaïi Töø, ñaïi Bi, cho ñeán möôøi taùm phaùp Baát coäng, laïi seõ thoï kyù ñaïo quaû Voâ thöôïng cho hoï.

Baáy giôø, Boà-taùt Ma-ha-taùt Di-laëc laø baäc Thöôïng thuû, cuøng vôùi caùc vò Boà-taùt trong Hieàn kieáp thöa vôùi Ñöùc Phaät:

–Kính thöa Ñöùc Theá Toân! Thaät ñuùng nhö vaäy. Kính thöa Ñaïi Ñöùc Baø-giaø-baø! Con seõ xin hoä nieäm caùc haøng chuùng sinh aáy, keå caû vieäc thoï kyù cho hoï ñaïo quaû Boà-ñeà voâ thöôïng. Nhö ôû ñôøi hieän taïi cuøng ñôøi vò lai, trong quaù trình truï theá cuûa chaùnh phaùp, caùc vò thí chuû kia quaû ñaõ taïo ñöôïc aùnh saùng lôùn, con cuõng seõ thoï kyù cho caùc vò ñoù ñaïo quaû Voâ thöôïng. Caùc haøng Thieân, Long, Daï-xoa, Caøn-thaùt-baø aáy ñoái vôùi caùc choán A-lan-nhaõ laø nôi tu haønh tòch tónh mong ñaït ñöôïc dieäu nghóa baäc nhaát, caùc vò seõ luoân vui thích, tin töôûng, thoï trì, cuùng döôøng, cung caáp caùc thöù y phuïc, ñoà aên uoáng, ñoà naèm cho tôùi caùc thöù thuoác men, theo choã caàn duøng.

Luùc naøy, Ñöùc Theá Toân nhaèm laøng saùng toû yù nghóa treân neân noùi

keä:

*Theá gian naøy maët trôøi ñaõ moïc Voâ löôïng öùc hoa thaûy ñua nôû Moät Baäc xuaát theá gian nhö Phaät*

*Chuùng sinh cuøng mong hoa phöôùc hieän. Nhö muoán mau ñaït möôøi Löïc thaéng Cuøng vöôït bao phieàn naõo saâu daøy*

*Laïi nhaèm mau ñaït ñònh hôn heát Tòch tónh rieâng truï A-lan-nhaõ.*

*Muoán ñöôïc trôøi, ngöôøi tin kính nhaän Cuøng döùt saïch phieàn naõo nôi taâm Muoán ñoaïn bao khoå hoaïn choàng chaát Neûo thaùnh Xa-ma-tha taâm an.*

*Nhö muoán xua tröø moïi naïn aùc*

*Ñem caùc coâng ñöùc töï trang nghieâm Nôi moïi bieån khoå nhaèm töï ñoä*

*Taâm phaûi neân an Boà-ñeà dieäu. Nhö muoán ñaït ñöôïc baûy phaùp taøi*

*Cuøng nhaèm truï nôi nhaãn phöông tieän Muoán vì chuùng sinh thuyeát phaùp dieäu Thöôøng neân vui truï A-lan-nhaõ.*

*Saùu caên luoân cuøng Tam-muoäi hôïp Phaûi neân truï A-lan-nhaõ tòch*

*Ít duïc, thanh tònh, kheùo bieát ñuû Ngöôøi aáy aét nhaäp neûo Thaùnh hieàn. Nhö doác mau lìa naêm duïc laïc*

*Neân ñaït naêm Löïc dieät phieàn naõo Nhö ôû naêm ñöôøng ñoä chuùng sinh Töï boû toäi xaáu truï Tam-muoäi.*

*Nhö muoán ñaït ñuû boán Voâ löôïng Cuøng vôùi boán Bieän taøi voâ ngaïi Nhaèm ñaït boán Thieàn, caäp bôø giaùc Ngöôøi aáy neân tu nghóa baäc nhaát. Nhö muoán mau bieát veà ba coõi Bieát roõ caùc phaùp khoå voâ thöôøng*

*Cuõng roõ caùc haønh taùnh töôùng khoâng Phaûi neân vui truï A-lan-nhaõ.*

*Neáu muoán choùng bieát hai thöù phaùp Tyø-baø-xaù-na, Xa-ma-tha*

*Cuõng muoán mau roõ loãi höõu vi Phaûi neân truï nôi taâm Boà-ñeà.*

*Rieâng truï tòch tónh khoâng phoùng daät Neân mau xaû boû nôi theá ñeá*

*Tinh taán doác caàu Ñeä nhaát nghóa*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Neân mau lìa boû caùc neûo aùc. Neáu muoán laøm khoâ bieån sinh töû*

*Vaø nhaèm laøm khoâ bieån phieàn naõo Nhö muoán mau khoâ bieån ba coõi*

*Thöôøng cuøng Thaùnh chuûng taâm töông öng. Nhö nhaèm thaønh töïu bieån chuùng sinh*

*Nhö muoán vieân maõn bieån ñaïi nguyeän. Nhö muoán bieát ñöôïc bôø sinh töû*

*Nôi vaéng laëng cöùu löûa chaùy ñaàu. Muoán bieát baûn sinh cuøng nôi ôû Saâu xa vi teá töø xöa nay.*

*Lo caùc phöông tieän öa thanh vaéng Thaâu giöõ laáy taâm ñaït Tam-muoäi. Nhö muoán hieän baøy bieån thieàn ñònh Nhö muoán toû ngoä bieån thaàn thoâng Neáu muoán vöôït qua bieån khaùt aùi Muoán ñaït Baäc Toái Toân trong trôøi.*

*Nhö muoán ñöôïc uoáng bieån chaùnh phaùp Nhö muoán thaáy roõ coõi trang nghieâm Hoaëc muoán thaáy roõ bieån chö Phaät Nhaèm hoûi bieån caùc nghóa thaâm dieäu.*

*Muoán ñaït ñöôïc coâng ñöùc nhö vaäy Cuøng choùng ñaït Boà-ñeà thuø thaéng Neân lìa phieàn naõo truï Lan-nhaõ Lo ñaáy ñaït ñaïo cuõng khoâng khoù. Neáu ngöôøi nôi traêm öùc chö Phaät*

*Vôùi nhieàu naêm luoân doác cuùng döôøng. Neáu nôi baûy ngaøy ôû Lan-nhaõ*

*Giöõ caên, ñaït ñònh, phöôùc nhieàu hôn. Neáu ngöôøi ñoïc tuïng ngaøn öùc phaùp Cuøng hieåu dieäu nghóa nhö Phaät giaûng Neáu trong baûy ngaøy truï Lan-nhaõ*

*Tam-muoäi phöôùc ñöùc caøng nhieàu hôn. Nhö ngöôøi nhieàu naêm doác phuïng Taêng Laïi khoâng taïo taùc nhöõng nghieäp khaùc Nhö ngöôøi baûy ngaøy truï Lan-nhaõ*

*Ngöôøi aáy phöôùc chöùa nhieàu hôn tröôùc. Vì chuùng thuyeát phaùp giaûng nghóa saâu Trong nhieàu naêm thaùng doác moät vieäc Nhö nôi baûy ngaøy taâm truï tòch*

*Phöôùc ñöùc aáy chöùa chaúng theå tính. Nhö ngöôøi toân taïo nhieàu thaùp Phaät*

*Giaø-lam, ruoäng vöôøn, cuùng döôøng Taêng Nhö doác baûy ngaøy nôi Lan-nhaõ*

*Phöôùc aáy theâm nhieàu hôn haún tröôùc. Caûnh giôùi Phaät tòch tónh voâ vi*

*Nôi aáy ñaït ñöôïc Boà-ñeà tònh Nhö keû cheâ bai ngöôøi truï thieàn*

*Chính laø huûy baùng chö Nhö Lai. Nhö keû phaù huûy traêm ngaøn thaùp Cuøng thieâu ñoát caû traêm ngaøn chuøa Nhö coù huûy baùng ngöôøi truï thieàn Toäi aáy caøng nhieàu, naëng hôn tröôùc. Nhö coù cuùng döôøng ngöôøi truï thieàn Thöùc aên uoáng, y phuïc, thuoác men Ngöôøi aáy taâm tröø voâ löôïng toäi Cuõng khoûi bò ñoïa ba neûo aùc.*

*Vì vaäy ta nay neâu roäng khaép*

*Muoán thaønh Phaät ñaïo thöôøng tu thieàn Nhö chaúng theå truï A-lan-nhaõ*

*Phaûi neân doác cuùng döôøng choán aáy. Nhö doác truï thieàn, döùt phoùng daät AÉt choùng thaønh töïu ñuû saùu Ñoä Muoán caàu ñaïo Boà-ñeà saùng toûa*

*Duøng phöông tieän aáy taát choùng ñeán. Muoán caàu Boà-ñeà truï tòch tónh*

*Neân rôøi boû heát thaûy nghieäp duyeân Cuøng döùt phieàn naõo lìa duïc laïc AÉt mau ñaït Thí ba-la-maät.*

*Nhö rôøi caûnh giôùi aám giôùi, nhaäp Cuøng boû tham, saân, ngu si, loãi*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Döùt moïi phieàn naõo tu neûo thieän Nhôø vaäy ñaït Thí ba-la-maät.*

*Neân ñem Töø bi thöông chuùng sinh Döùt moïi phaân bieät, khoâng töï thò*

*Luoân neân thöông töôûng ñeán muoân loaøi Töùc ñuû Trì giôùi ba-la-maät.*

*Doác boû neûo toäi tu caùc thieàn Cuõng neân rôøi moïi aám, giôùi, nhaäp*

*Yeâu thích phöông tieän luoân caàu thieàn Tröø chöôùng, ñaït ñeán bôø tinh taán.*

*Caûnh giôùi chaúng ñoäng, khoâng ñaém vò Döùt boû nhaân buoäc, tu Bi, Hyû*

*Moät ñöôøng thanh tònh, khoâng ñoäng, dôøi Nhö theá ñaït ñuû Nhaãn nhuïc ñoä.*

*ÔÛ trong caûnh giôùi baët nieäm, löôøng Lìa ganh gheùt, chaúng vui, ñaït hyû Caùc phaùp lìa ñoåi khoâng phaân bieät Chaúng nhieãm, chaúng saàu töùc laø xaû. AÁm giôùi nhö huyeãn khoâng daáy taïo Tu taäp lieân tuïc khoâng giaùn ñoaïn Thoâng toû kheùo tu phaùp nhö theá Neân ñaït Trí tueä ba-la-maät.*

*Vaäy ta nay khuyeân taát caû chuùng Nhö muoán doác tröø caùc neûo toäi Caàu Tam-muoäi Nhaãn Ñaø-la-ni Neân bieát truï tòch tónh nhö vaäy.*

*Nhö muoán vöôït qua thöøa Thanh vaên Cuøng vöôït luoân caû thöøa Duyeân giaùc Laïi nhaèm choùng ñaït thaéng ñòa Phaät Phaûi neân mau truï A-lan-nhaõ.*

*Neáu giöõ taâm, truï A-lan-nhaõ*

*Do vaäy töùc laø cuùng döôøng Phaät Neân phaûi quyeát rôøi heát thaûy toäi Ñoù chính laø haønh ñuû saùu Ñoä.*

*Seõ ñöôïc laøm Phaät ba coõi quyù*

*Doác chuyeån chaùnh phaùp luoân thanh tònh*

*Döùt saïch moïi neûo aùc chuùng sinh Ñoä thoaùt muoân loaøi bieån ba coõi. Neân rôøi aùc kieán, moïi duyeân buoäc Luoân phaùt taâm Boà-ñeà toái thaéng Phaûi neân mau höôùng choán Lan-nhaõ Nôi aáy thaønh töïu ñöùc nhö vaäy.*

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân thuyeát giaûng xong phaàn kinh naøy, heát thaûy chö vò nôi chuùng hoäi ñöôïc nghe veà phaùp thieàn Ñeä nhaát nghóa heát möïc thaâm dieäu aáy, coù chín vaïn hai ngaøn ngöôøi voán ñaõ kheùo tu taäp töø thôøi quaù khöù, ñeàu ñaït ñöôïc phaùp Nhaãn voâ sinh. Baûy möôi öùc na-do-tha traêm ngaøn chuùng sinh ñaït ñöôïc voâ soá phaùp Tam-muoäi vaø phaùp Ñaø-la-ni cuõng Nhaãn voâ sinh. Taùm vaïn moät ngaøn ngöôøi ñöôïc thoï kyù ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Laïi coù haèng haø sa soá chuùng sinh chöa phaùt taâm caàu ñaïo Boà-ñeà voâ thöôïng, luùc naøy thaûy ñeàu phaùt taâm, ñaït phaùp khoâng thoaùi chuyeån ñoái vôùi ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.



[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)